# OPFIZIELLE ER

**Amtlicher Anzeiger für die Gemeinden** Aegerten, Bellmund, Brügg, Epsach, Hagneck, Hermrigen, Ipsach, Jens, Ligerz, Merzligen, Mörigen, Nidau, Orpund, Port, Safnern, Scheuren, Schwadernau, Studen, Sutz-Lattrigen, Täuffelen-Gerolfingen, Twann-Tüscherz, Walperswil



### **Aegerten**

# Gemeindeverwaltung Aegerten – Schliessung über Ostern

Die Büros der Gemeindeverwaltung haben über die bevorstehenden Feiertage wie folgt geschlossen.

Donnerstag, 28. März 2024, ab 16.00 Uhr Freitag, 29. März 2024, (Karfreitag) ganzer Tag geschlossen

Montag, 1. April 2024 (Ostermontag) ganzer Tag geschlossen

Ab Dienstag, 2. April sind wir wieder zu den gewohnten Öffnungszeiten für Ihre Anliegen da.

Wir wünschen Ihnen schöne Ostern!

### **Gemeindeverwaltung Aegerten**

# Medienmitteilung vom 18. März 2024

### Einführung einer Parkzone im Stockfeld

Der Gemeinderat hat im Juli 2023 beschlossen. im Quartier Stockfeld eine Parkzone einzuführen. Konkret sollen zeitlich unlimitierte, weisse Parkplätze markiert werden, um das Parkieren entlang der Zihl-, Mittel- und Grenzstrasse zu legalisieren. Gegen die geplante Verkehrsmassnahme ist Widerstand aus der betroffenen Anwohnerschaft erwachsen, so dass sich die Einführung des neuen Parkregimes verzögert hat. Inzwischen konnten alle Beschwerden behandelt und bereinigt werden. Nachdem gegen den Entscheid des Regierungsstatthalters beim Verwaltungsgericht keine Beschwerde eingegangen ist, wird die neue Verkehrsanordnung somit rechtskräftig und das Baubewilligungsverfahren kann gestartet werden. Die Markierungsarbeiten der Parkplätze werden nach Erhalt der Baubewilligung voraussichtlich kurz vor oder während den Sommerferien stattfinden.

### Breitenstrasse; Kreditfreigabe für Sanierung

Im Zuge der Leitungsarbeiten durch die Seeländische Wasserversorgung (SWG) soll zeitgleich die Sanierung der Breitenstrasse erfolgen. Im Submissionsverfahren haben drei Unternehmen ihre Offerten eingereicht. Der Gemeinderat hat den erforderlichen Kredit in der Höhe von Fr. 140'000.– gesprochen und die Arbeiten an die Firmen Stettler AG Studen (Tiefbau- und Strassenbauarbeiten) sowie Schmid & Pletscher für die Bauleitung in Auftrag gegeben. Die Arbeiten werden ca. 8 bis 12 Wochen dauern und die Anwohner mit Flyern informiert. Die Zufahrten zu den Häusern bleiben jederzeit möglich.

### Bühne Mehrzweckgebäude; Ersatz Vorhänge

Bei der periodischen Kontrolle der Bühnenanlage im Mehrzweckgebäude wurde bemängelt, dass sämtliche Vorhänge aufgrund ihres Alters (Installation im 1991) ihre flammhemmende Wirkung nicht mehr gewährleisten und dementsprechend zu ersetzen sind. Der Rat hat den erforderlichen Kredit von Fr. 32'000.– gesprochen.

### Gemeinde Aegerten

### Baupublikation

**Bauherrschaft:** Zerbu und Ibrahim Celik, Zihlstrasse 2, 2502 Biel/Bienne

**Projektverfasser:** IMAGO Hänni, Kaltackerstrasse 9, 3412 Heimiswil

**Bauvorhaben:** Ersatz der bestehenden Ölheizung durch eine Luft-Wasser Wärmepumpe

Strasse / Parzelle: Bielstrasse 5, 2558 Aegerten,

**Nutzungszone:** Wohn- und Arbeitszone (WA3), 3-geschossig

Gewässerschutzzone: üB

**Auflageort und Einsprachestelle:** Bauverwaltung Aegerten, Schulstrasse 3, 2558 Aegerten

Auflage- und Einsprachefrist: 21. März 2024 bis 22. April 2024

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Aufgelegte Dossiers der Gemeinde können öffentlich unter diesem Link während der definierten Zeitspanne eingesehen werden: https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20474

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet im Doppel innerhalb der Auflagefrist bei der Bauverwaltung Aegerten, Schulstrasse 3, 2558 Aegerten, einzureichen.

Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten oder weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten. Verfügungen und Entscheide können im amtlichen Anzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre.

**Bauverwaltung Aegerten** 



### **V**Bellmund

### Öffnungszeiten über Ostern

Die Gemeindeverwaltung Bellmund bleibt über die Ostertage wie folgt geschlossen:

Vom Freitag, 29. März 2024 bis und mit Montag, 1. April 2024

Gerne sind wir wieder für Sie erreichbar ab Dienstag, 2. April 2024.

Wir wünschen Ihnen schöne Ostern.

### Gemeinde Bellmund Gemeindeschreiberei

### Verschiebung Kehrichtabfuhr

Wir machen die Bevölkerung darauf aufmerksam, dass folgende Kehrichtabfuhr ausfällt und an dem angegebenen Tag nachgeholt wird:

Ausfalldaten: Ostermontag, 1. April 2024

- **Verschiebedaten:** Dienstag, 2. April 2024 Bellmund
- inkl. St. Niklaus
   Mittwoch, 3. April 2024 Bellevueweg

und Lindenweg

Gemeinde Bellmund

### Gemeindeschreiberei

### Verkehrsbehinderung

Ab Montag, 25. März 2024 wird die Seeländische Wasserversorgung SWG in der Dorfstrasse (ab dem Blumenrain) und im Rebenrain die leckanfällige Trinkwasserversorgungsleitung erneuern. Die Arbeiten dauern bis ca. Mitte Oktober 2024.

Während den Bauarbeiten ist mit Verkehrsbehinderungen zu rechnen. Wir bitten die Strassenbenützer:innen um Verständnis und danken für die Be-achtung der aufgestellten Signalisation. Die Zufahrten zu den Liegenschaf-ten bleiben mit punktuellen Einschränkungen gewährleistet.

### Seeländische Wasserversorgung SWG

### Baupublikation

Baugesuch Nr.: eBau-Nr. 2023 - 23119 Baugesuchsteller/in: Andrea und David Zweifel, Am Waldrand 1, 2564 Bellmund

Projektverfasser/in: dito Bauherrschaft

**Bauvorhaben:** Aufbau eines historischen Speichers (Lagerraum)

**Strasse/Parzelle-Nr.:** Bellmund; Stöcklerengasse 13 a, 2564 Bellmund / 378

Nutzungszone: W2a

**Beanspruchte Ausnahmen:** Unterschreitung Gebäudeabstand

**Auflage- und Einsprachefrist:** bis und mit 22. April 2024

**Auflageort und Einsprachestelle:** Gemeindeverwaltung Bellmund, Hohlenweg 3, 2564 Bellmund Das Baugesuch kann auch online unter https.//www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20492 eingesehen werden.

Es wird auf die Gesuchsakten sowie auf die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und / oder Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet im Doppel innerhalb der Einsprachefrist bei der angegebenen Einsprachestelle einzureichen. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innert der Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken. Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten oder weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten.



### Brügg

### Altmetallsammlung

Seit 1. Januar 2024 wird auf die Holsammlungen für kleinere Metallgegenstände verzichtet. Die gelben Säcke werden demzufolge nicht mehr von der Gemeinde abgeholt und entsorgt.

Metallgegenstände können an folgenden zwei Sonderabfalltagen beim Werkhof, Industriestrasse 1, Brügg, abgegeben werden.

- Samstag, 4. Mai 2024, 08.00–12.00 Uhr
- Samstag, 19. Oktober 2024, 08.00–12.00 Uhr

Zudem befinden sich an den 4 Standorten für Glassammelstellen (Parkplatz VOI, Areal EW Brügg, Parkplatz Burgersried und beim Werkhof) Sammelbehälter für Metalldosen.

Grössere Gegenstände aus Metall können entweder direkt bei der Müve Biel-Seeland AG oder an den Sonderabfalltagen gratis entsorgt werden.

Brügg, im März 2024 Bauverwaltung Brügg



## **Epsach**

# Ordentliche Burgergemeindeversammlung

Mittwoch, 24. April 2024 20.00 Uhr im Schulhaus

### Traktanden

- 1. Protokoll
- 2. Genehmigung der Jahresrechnung 2023
- 3. Mitteilungen
- 4. Verschiedenes

Der Burgerrat



# Hermrigen

### Gemeinde Hermrigen

### Öffnungszeiten über Ostern 2024:

Die Gemeindeverwaltung Hermrigen schliesst am Gründonnerstag, 28. März 2024, um **17.00 Uhr,** anstatt wie gewohnt um 18.00 Uhr.

### Kehrichtabfuhr Ostern 2024:

Am Freitag, 29. März 2024 (Karfreitag) findet keine Abfuhr statt. **Die Abfuhr wird auf Mittwoch, 27. März 2024 vorverschoben.** Es wichtig, dass der Kehricht bereits um 7.00 Uhr an den üblichen Sammelstellen bereitsteht.

Hermrigen, 19. März 2024 Gemeindeverwaltung



### **Ipsach**

# Verwaltung Schliessung an Ostern

Donnerstag 28. März, 08.00–11.30 Uhr geöffnet
Nachmittag geschlossen

Karfreitag 29. März, ganzer Tag geschlossen Ostermontag 1. April, ganzer Tag geschlossen Dienstag 2 April, ab 14.00 Uhr geöffnet wie gewohnt

Wir wünschen Ihnen schöne Osterfeiertage.

# Hallenbad öffentliches Baden neu am Sonntag

Seit Januar 2024 ist das Hallenbad versuchsweise auch jeweils am Sonntag für das öffentliche Baden zugänglich. **Der Sonntagsbetrieb wird bis und mit Sonntag 28. April 2024 verlängert.** 

Es gelten die üblichen Eintrittspreise von CHF 5 für Erwachsene und CHF 2 für Kinder (bis 16 Jahre). Der Eintrittspreis kann bar oder mit Twint bezahlt werden.

### Die Öffnungszeiten

– 10.00 bis 12.00 Uhr / Nur Bahnschwimmen

(Kinder ab 10 Jahren mit einem gültigen Wasser-Sicherheits-Check oder in Begleitung einer volljährigen Person, ab 16 Jahren freier Zugang) – 12.00 bis 15.00 Uhr / Badeplausch (Kinder ge-

### Zutrittsregelung

mäss Zutrittsregelung)

- Kinder unter 10 Jahren nur in Begleitung einer volljährigen Aufsichtsperson
- Kinder ab 10 Jahren entweder mit einem gültigen Wasser-Sicherheits-Check-Ausweis oder in Begleitung einer volljährigen Aufsichtsperson
- Kinder ab 10 Jahren mit einem gültigen Wasser-Sicherheits-Check-Ausweis können keine Geschwister unter 10 Jahren oder ab 10 Jahren ohne Wasser-Sicherheits-Check-Ausweis mitnehmen.

### **Publikationsstelle**

Präsidialabteilung Markus Becker Geschäftsleiter Gemeinde Direktwahl 032 333 78 00 markus.becker@ipsach.ch

### Verkehrsbehinderung

Ab Montag, 25. März 2024 wird die Seeländische Wasserversorgung SWG in der Dorfstrasse (ab dem Blumenrain) und im Rebenrain die leckanfällige Trinkwasserversorgungsleitung erneuern. Die Arbeiten dauern bis ca. Mitte Oktober 2024.

Während den Bauarbeiten ist mit Verkehrsbehinderungen zu rechnen. Wir bitten die Strassenbenützer:innen um Verständnis und danken für die Be-achtung der aufgestellten Signalisation. Die Zufahrten zu den Liegenschaften bleiben mit punktuellen Einschränkungen gewährleistet.

Seeländische Wasserversorgung SWG

### Person zwecks Öffnung/ Schliessung der Multisammelstelle Ipsach gesucht

Die Gemeinde Ipsach sucht per 01. Mai 2024 eine zuverlässige Person, welcher die regelmässige Öffnung und Schliessung der Multisammelstelle Ipsach übertragen werden kann (i.d.R. am Morgen um 07.00 Uhr und am Abend um 19.00 Uhr, Mo – Sa / Sonn- und Feiertage geschlossen).

Die Anstellung erfolgt nach privatem Recht. Für weitere Auskünfte melden Sie sich bitte bei der Gemeindeverwaltung Ipsach.

Umweltschutz- und Gesundheitskommission Ipsach, Kontaktperson: Isabelle Möri, Abteilung Einwohner und Finanzen, Tel. 032 333 78 03 / isabelle.moeri@ipsach.ch

### Zurückschneiden Bäume, Hecken und Sträucher

Die Strassen- und Gehweganstösser werden gebeten, folgende Hinweise betreffend die geltenden gesetzlichen Bestimmungen in Bezug auf die Bepflanzungen an öffentlichen Strassen und Gehwegen zu beachten.

Bäume, Sträucher und Anpflanzungen, die zu nahe an Strassen stehen oder in den Strassenraum hineinragen, gefährden die Verkehrsteilnehmenden, aber auch Kinder und Erwachsene, die aus verdeckten Standorten unvermittelt auf die Strasse treten. Gemäss Art. 73 und Art. 83 des Strassengesetzes des Kantons Bern sind Pflanzen bei Gehwegen bis an die Parzellengrenze und bei Strassen bis 0.50 Meter von der Fahrbahn weg zurück zu schneiden.

Die in den Strassenraum oder auf Gehwege hineinragenden Bäume, Hecken und Sträucher müssen bis spätestens 26. April 2024 und falls notwendig, auch im Verlaufe des Jahres, zurückgeschnitten werden.

Für die Bemühungen, zugunsten der Sicherheit der Verkehrsteilnehmenden, danken wir bestens.

Auskünfte erteilt. **Bauabteilung Ipsach** 

032/ 333 78 20

### Verschiebung der Kehrichtabfuhr an Karfreitag

Die Kehrichtabfuhr von Freitag, 29. März 2024 wird auf **Mittwoch, 27. März 2024** verschoben. Die weiteren Kehrichtabfuhren jeweils freitags bleiben unverändert.

Wir bitten Sie um Kenntnisnahme.

**Gemeindeverwaltung Jens** 

### Einwohnergemeinde Jens

Geringfügige Änderung Zonenplan und Schutzzonenplan | Parzelle Nr. 255, Chutzen-Ried

### Beschluss des Gemeinderats / Bekanntmachung nach Art. 122 Abs. 8 BauV

Der Gemeinderat Jens hat die vorerwähnte geringfügige Änderung am 19.3.2023 beschlossen.

Gegen den Beschluss des Gemeinderats kann innert der Frist von 30 Tagen ab Publikation beim Amt für Gemeinden und Raumordnung (Abteilung Orts- und Regionalplanung) Nydeggasse 11/13, 3011 Bern, schriftlich und begründet Beschwerde erhoben werden.

Die Unterlagen können auf der Gemeindeverwaltung eingesehen werden.

2565 Jens, 19.3.2024

### Einwohnergemeinde Jens Gemeinderat

### Baupublikation

**Bauherrschaft:** Biedermann Lorenz, Burgweg 5, 2553 Safnern

**Projektverfasser/in:** Brouwer Beni, Talstrasse 13, 2553 Safnern

**Bauvorhaben:** 2 neue Dachaufbauten

**Parzelle / Standort:** 586 / Buggleren 4, Jens **Nutzungszone:** Landwirtschftszone (bäuerliches Bodenrecht)

Gewässerschutzbereich: üB

Gewässerschutzmassnahmen: unverändert Beantragte Ausnahmen: Bauen ausserhalb der Bauzone nach Art: 24 RPG

**Auflage- und Einspracheort:** Gemeindeverwaltung, Hinterdorf 5, 2565 Jens

**Auflage- und Einsprachefrist:** 14. März 2024 bis 15. April 2024

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Diese können auch online unten folgendem Link eingesehen werden. https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20666

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet im Doppel innerhalb der Auflagefrist bei der Gemeindeverwaltung Jens, Hinterdorf 5,2565 Jens, einzureichen.

Lastenausgleichsansprüche, die der Baubewilligungsbehörde nicht innert der Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Abs. 4 lit. a BauG).

Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten oder weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt.

Einwohnergemeinde Jens Baukommission



### Öffnungszeiten über Ostern

Über die Ostertage ist die Stadtverwaltung wie folgt geöffnet:

- Donnerstag, 28. März 2024, 9.00 12.00 Uhr 14.00 – 16.00 Uhr (nur telefonisch)
- Freitag, 29. März 2024 ganzer Tag geschlossen (Karfreitag)
- Montag, 1. April 2024 ganzer Tag geschlossen (Ostermontag)

Ab Dienstag, 2. April 2024 gelten wieder die üblichen Öffnungszeiten.

Stadtkanzlei Nidau

### Kehrichtabfuhr über Ostern

### Karfreitag, 29. März 2024

Die auf den Karfreitag fallende Abfuhr des Hauskehrichts in den Kreisen 1+2 (Tour 1+2) wird auf Donnerstag, 28. März 2024, ab 06.00 Uhr, vorverschoben.

### Ostermontag, 1. April 2024

Die auf den Ostermontag fallende Abfuhr des Hauskehrichts im Kreis 3 (Tour 3) wird auf **Dienstag, 2. April 2024, ab 06.00 Uhr, verschoben.** 

Die Grünabfuhr erfolgt wie gewohnt.

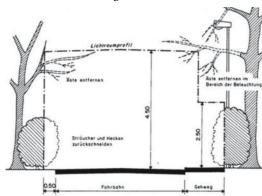
Wir ersuchen Sie, über die Feiertage keinen Kehricht am Strassenrand zu deponieren und wünschen Ihnen frohe Ostern.

Stadt Nidau, Tiefbau und Umwelt

### Zurückschneiden der Hecken und Bäume entlang der öffentlichen Strassen

Das Strassengesetz, sowie die Strassenverordnung des Kantons Bern schreiben vor, dass Bäume und Sträucher weder in das Strassenprofil hineinragen noch die Strassenübersicht beeinträchtigen dürfen. Es gelten die folgenden Masse.

- Das Strassengebiet ist bis auf eine Höhe von 4.50 m von einhängenden Ästen freizuhalten (Lastwagen).
- Vom Fahrbandrand müssen Hecken und Sträucher sowie nicht hochstämmige Bäume einen seitlichen Abstand von mindestens 50 cm haben.
- Über Trottoirs und Radwegen gilt eine freie Durchgangshöhe von 2.50 m (Unterhaltsfahrzeuge).
- Bei Kurven, Kreuzungen und überall dort, wo eine gute Übersicht gewährleistet werden muss, darf eine Grünhecke die Höhe von 0.60 m nicht überschreiten.
- Die Wirkung der Strassenbeleuchtung darf nicht beeinträchtigt werden.



Wir bitten alle Grundeigentümerinnen und Grundeigentümer zu überprüfen, ob ihre Bepflanzungen den Vorschriften des Strassengesetzes / der Strassenverordnung entsprechen und Bäume und Hecken, wo erforderlich, bis am 15. April 2024 zurückzuschneiden.

Für Unfälle, die aus der Nichtbeachtung dieser Vorschriften entstehen, können die Grundeigentümerinnen und Grundeigentümer haftbar gemacht werden.

Weitere Informationen finden Sie auch auf unserer Homepage www.nidau.ch/hecken

Stadt Nidau, Tiefbau und Umwelt

# Gemeinderatsbeschlüsse vom 12. März 2024

### Ersatzwahl Stadtrat

Der Gemeinderat nimmt formell Kenntnis vom Rücktritt von Herrn Thomas Spycher als Mitglied des Stadtrates. Als Ersatz rückt als Vertreter der FDP Nidau Herr Christian Stampfli in den Stadtrat nach. Die Ersatzwahl erfolgt für die Zeit vom 13. März 2024 bis zum 31. Dezember 2025.

# Regionales Gesamtverkehrs- und Siedlungskonzept 2025 und Agglomerationsprogramm 5. Generation

Der Gemeinderat hat im Rahmen der öffentlichen Mitwirkung zum Regionalen Gesamtverkehrs- und Siedlungskonzept 2025 sowie dem Agglomerationsprogramm Biel/Lyss 5. Generation an der öffentlichen Mitwirkung teilgenommen. Der Gemeinderat begrüsst die Stossrichtung, wobei der Gemeinderat die Unterlagen mit Fokus auf Nidau und Umgebung beurteilt hat.

### Eignungs- und Zuschlagskriterien

Der Gemeinderat genehmigt die Eignungs- und Zuschlagskriterien für die öffentliche Beschaffung der Dienstleistungen für die Revierbewachung, den Ordnungsdienst sowie den Pikettund Interventionsdienst.

Gemeinderat, Stadt Nidau

# Auszug aus den Verhandlungen des Stadtrats von Nidau

1. Sitzung vom Donnerstag, 14. März 2024, 19 Uhr in der Aula Schulhaus Weidteile, Nidau

Anwesend. 28 Mitglieder

Stadtratspräsident. Dörig Stefan (Vorsitz) Stadtratsbüro. Rubin Michael, Zahnd François, Meier Svenja, Cura Sacha

Mitglieder. Aellig Jessica, Baumann Markus, Blösch Paul, Dancet René, Fischer Martin, Gabathuler Leander, Grob Oliver, Induni Paolo, Kuby Hannah, Ledermann Philipp, Liechti Hugo, Lützelschwab Rickenbacher Kathleen, Meier Christoph, Meier Hans Peter, Oehme Marlene, Pauli Pauline, Peter Luzius, Ruef Catherine, Schwab Martin, Soder Tobias, Stampfli Christian, Stampfli Monika, Von Aesch Dominik Entschuldigt. Kallen Noemi, Münger Tamara

### Vertretung des Gemeinderats

Stadtpräsidentin. Hess Sandra Mitglieder. Cattaruzza Beat, Evard Amélie, Friedli Sandra, Lutz Roland, Schweizer Joel Entschuldigt. Egger Tobias

### Beschlüsse des Stadtrats

1. Protokoll der 4. Sitzung vom 16. November 2023 – Genehmigung

Der Stadtrat beschliesst einstimmig bei drei Enthaltungen.

1. Das Protokoll der 4. Sitzung vom 16. November 2023 wird genehmigt.

### 2. Aufsichtskommission – Ersatzwahl

Der Stadtrat von Nidau beschliesst einstimmig bei einer Enthaltung gestützt auf Artikel 52 Absatz 1 Buchstabe d der Stadtordnung.

- 1. Als Mitglied der Aufsichtskommission wird gewählt. François Zahnd
- 2. Die Amtsdauer läuft vom 14. März 2024 bis am 31. Dezember 2025.

### 3. Einbürgerungskommission – Ersatzwahl

Der Stadtrat von Nidau beschliesst einstimmig gestützt auf Artikel 52 Absatz 3 Buchstabe b der Stadtordnung in Verbindung mit Artikel 101 der Geschäftsordnung des Stadtrates.

- Als Mitglied der Einbürgerungskommission wird gewählt. Tamara Münger
- 2. Die Amtsdauer läuft vom 14. März 2024 bis am 31. Dezember 2025.

### 4. Interkommunale Kommission «AGGLOlac» – Ersatzwahl

Der Stadtrat von Nidau beschliesst einstimmig bei einer Enthaltung gestützt auf Artikel 52 Absatz 3 Buchstabe c der Stadtordnung sowie Artikel 3 der Geschäftsordnung der Interkommunalen Kommission «AGGLOlac».

- Als Mitglied der Interkommunalen Kommission «AGGLOlac» wird gewählt. François Zahnd
- 2. Die Amtsdauer dauert vom 14. März 2024 bis zum 31. Dezember 2025, unter Vorbehalt von Artikel 2 der Geschäftsordnung der Interkommunalen Kommission «AG-GLO-lac».

### Bericht der Aufsichtskommission 2023 – Kenntnisnahme

Der Stadtrat von Nidau beschliesst gestützt auf Artikel 47 Absatz 3 der Geschäftsordnung des Stadtrats.

1. Der Jahresbericht 2023 der Aufsichtskommission wird zur Kenntnis genommen.

### 6. Übernahme AHV-Aufgaben von Twann-Tüscherz und Ligerz

Der Stadtrat von Nidau beschliesst einstimmig gestützt auf Artikel 54 Absatz 1 Buchstabe i der Stadtordnung.

- Der Stadtrat genehmigt zur Übernahme der AHV-Aufgaben der Gemeinden Twann-Tüscherz und Ligerz eine Erhöhung der Gesamtzahl der zu bewirtschaftenden Stellen um 20%.
- 2. Er nimmt zur Kenntnis, dass der Ertrag aus den Beiträgen der beiden Gemeinden für diese Übernahmen den Mehraufwand für die zusätzlich erforderlichen Stellenprozente vollumfänglich deckt und insofern übersteigt, als auch ein angemessener Betrag zur Deckung von Managementund Infrastrukturkosten resultiert.

### Fundamentunterfangung/Teilsanierung Mittelstrasse 3, Spritzenhaus – Investitionskredit

Der Stadtrat von Nidau beschliesst mit 25 Ja / 3 Nein gestützt auf Artikel 54 Absatz 1 Buchstabe a der Stadtordnung.

- Das Projekt Fundamentunterfangung/ Teilsanierung Mittelstrasse 3 Spritzenhaus ohne Fernwärmeanschluss wird genehmigt und dafür ein Investitionskredit von 153 109 Franken bewilligt.
- 2. Teuerungsbedingte Mehraufwendungen gelten als genehmigt.
- 3. Mit dem Vollzug wird der Gemeinderat beauftragt. Dieser wird ermächtigt, notwendige oder zweckmässige Projektänderungen vorzunehmen, die den Gesamtcharakter des Projektes nicht verändern. Der Gemeinderat kann diese Kompetenz an die zuständige Verwaltungsabteilung delegieren.

### 8. Zone mit Planungspflicht Nr. 5 Bahnhofgebiet – nächste Schritte

Der Stadtrat von Nidau beschliesst einstimmig gestützt auf Artikel 54 Absatz 1 Buchstabe e der Stadtordnung.

- 1. Für die Gestaltung des weiteren Planungsprozesses wird die Stossrichtung 2 weiterverfolgt.
- 2. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug der Stossrichtung 2 beauftragt. Dieser wird ermächtigt, notwendige oder zweckmässige Projektänderungen vorzunehmen, die den Gesamtcharakter des Projektes nicht verändern. Der Gemeinderat kann diese Kompetenz an die zuständige Verwaltungsabteilung delegieren.

### 9. Buslinie 4 – Berichterstattung

Der Stadtrat beschliesst gestützt auf Artikel 54 Absatz 2 Buchstabe b der Stadtordnung sowie Artikel 78 Absatz 2 Buchstabe b der Geschäftsordnung des Stadtrats.

- Die Berichterstattung wird zur Kenntnis genommen.
   P 266 wird mit 20 Ja / 6 Nein / 2 Enthal-
- tungen abgeschrieben.

  10. Fahrende umwelttechnische und arbeits-

# rechtliche Kontrollen – Berichterstattung Der Stadtrat beschliesst gestützt auf Artikel

Der Stadtrat beschliesst gestützt auf Artikel 54 Absatz 2 Buchstabe b der Stadtordnung so-

wie Artikel 78 Absatz 2 Buchstabe b der Geschäftsordnung des Stadtrats.

- 1. Die Berichterstattung wird zur Kenntnis genommen.
- M 209 wird einstimmig abgeschrieben.

### 11.1 144 Finanzielle Risiken im Zusammenhang mit dem Verteilnetz Nidau

Die Interpellation wird nach Artikel 75 Absatz 6 der Geschäftsordnung des Stadtrats behandelt.

### 12. I 145 Verwaltung von Bootsplätze und Abbruch Schloss-Strasse 21

Die Interpellation wird nach Artikel 75 Absatz 6 der Geschäftsordnung des Stadtrats behandelt.



### Öffnungszeiten über Ostern

Die Büros der Gemeindeverwaltung und der Gemeindebetriebe EWV bleiben über die Ostertage wie folgt **geschlossen.** 

Donnerstag, 28. März 2024, ab 16.00 Uhr geschlossen

### Freitag, 29. März 2024, ganzer Tag geschlossen Montag, 1. April 2024, ganzer Tag geschlossen

Gerne bedienen wir Sie ab Dienstag, 2. April 2024 wieder zu den üblichen Öffnungszeiten.

Wir wünschen Ihnen frohe Ostern.

Die Gemeindeverwaltung

# Regionale AHV-Zweigstelle in Port

Das Büro der Regionalen AHV-Zweigstelle in Port bleibt an folgenden Daten **geschlossen.** 

- Donnerstag, 21. März 2024
- Donnerstag, 28. März 2024

Die AHV-Zweigstelle in Ipsach ist während dieser Zeit normal bedient.

Wir danken für Ihr Verständnis.



### Burgergemeinde Safnern

Ordentliche Burgergemeindeversammlung, Freitag, 26. April 2024 um 19.30 Uhr im Burgerhaus

### Traktanden

- 1. Protokoll vom 24. November 2023
- 2. Genehmigung Jahresrechnung 2023
- 3. Kredit Sanierung Balkone Ziltenweg 19-19b4. Kredit Umbau Heizzentrale Ziltenweg
- 5. Kredit Umbau Heizzentrale Talstrasse
- 6. Orientierungen7. Verschiedenes

Das Protokoll liegt spätestens 7 Tage nach der Versammlung während 30 Tagen auf der Gemeindeschreiberei öffentlich auf.

Beschwerden gegen Versammlungsbeschlüsse, die gestützt auf Art. 49 a des Gemeindegesetzes (Rügepflicht) bereits anlässlich der Burgerversammlung in Aussicht gestellt werden müssen, sind innert 30 Tagen nach der Versammlung schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Biel/Bienne, Schloss, 2560 Nidau einzureichen.

Safnern, im März 2024 Der Burgerrat

### Bau- und Gewässerpublikation

**Bauherrschaft:** EMO-Plastic AG, Riedrainstr. 1, 2553 Safnern

**Projektverfasser:** k2p Architekten, Gurzelenstr. 31, 2502 Biel **Bauvorhaben:** Sanierung Gebäudehülle und Er-

satz Ölheizung durch WP Luft-Wasser (aussen aufgestellt).

Parzelle/Standort/Koordinaten: 613 / Rainstr. 1

/ 2'591'981/1'222'687 **Nutzungs-/Gewässerschutzzone:** Industrie- und Gewerbezone/üB

**Gewässerschutzmassnahmen:** Keine Veränderung. **Auflageort und Einsprachestelle:** Gemeindever-

Auflageort und Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung, Kirchweg 8, 2553 Safnern, während der Bürozeiten. Elektronische Einsicht. https.//www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20858. Dieser Link ist auch auf der Website der Gemeinde Safnern, unter Direktlinks, eAuflage, aufgeschaltet. Die Einsicht ist nur mit BE-Login möglich.

Auflage und Einsprachefrist. Bis und mit 22. April 2024

ril 2024.

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind innerhalb der Auflagefrist schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Lastenausgleichansprüche, die der Baubewilligungsbehörde innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Abs. 4 Lit. a BauG).

Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten oder weitergehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer die Einsprachegruppe rechtsverbindlich vertritt.

Bauverwaltung Safnern, 13. März 2024



### Öffnungszeiten über die Ostertage

Von Gründonnerstag, 28. März 2024, 16.00 Uhr, bis und mit Ostermontag, 1. April 2024, bleiben unsere Schalter geschlossen.

Ab Dienstag, 2. April 2024, gelten wieder die üblichen Öffnungszeiten.

Wir wünschen Ihnen erholsame Ostertage.

Die Gemeindeverwaltung

### Kehrichtabfuhr

Wir machen die Bevölkerung von Studen auf die nachfolgenden Änderungen aufmerksam.

Die Kehricht- und Sperrgutabfuhr vom Freitag, 29. März 2024 (Karfreitag), wird vorverschoben auf.

### Donnerstag, 28. März 2024, ab 07.00 Uhr.

Die Grünabfuhr vom Montag, 1. April 2024 (Ostermontag) wird nachgeholt am.

### Dienstag, 2. April 2024, ab 07.00 Uhr.

Wir bitten um Kenntnisnahme und danken Ihnen für Ihr Verständnis

**Bauverwaltung Studen** 

### Baupublikation

Gesuchsteller und Projektverfasser: Livesystems dooh AG, Waldeggstrasse 51, 3097 Liebefeld

Bauvorhaben: Ersetzen der zwei Plakatträger, neu zwei F12 Plakate (LED) Betriebszeit 06.00 Uhr bis 22.00 Uhr, dimmbar

Standort/Parzelle/Nutzungszone/Koordinaten: Hauptstrasse 73, Parzelle 958, M4, archäologisches Schutzgebiet

Koordinaten: 2'589'603/ 1'218'067

Auflageort und Einsprachestelle: Bauverwaltung

Auflage- und Einsprachefrist: Bis und mit 15. April 2024

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet im Doppel innerhalb der Auflagefrist bei der Bauverwaltung Studen einzureichen. Kollektiveinsprachen und vervielfältigte oder weitgehend identische Einsprachen haben anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten. Verfügungen und Entscheide können im Amtsanzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Anzahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre. Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Die Baugesuche können auch online unter https.//www.portal.ebau.apps. be.ch/public-instances?municipality=20908 eingesehen werden.

Studen, 8. März 2024 **Bauverwaltung Studen** 



### Baupublikation

Gesuchsteller: Denis und Vanessa Zwygart, Bernstrasse 22, 3270 Aarberg

Projektverfasser: Holzbau Rüedi AG, alte Bernstrasse 20, 3205 Gümmenen

Bauvorhaben: Um- und Ausbau Wohnhaus **Standort:** Gässliweg 1

Parzelle Nr.: 248

**Koordinaten:** 1'212'216 / 2'583'978 Zone: Kernzone

Beantragte Ausnahmen: Unterschreitung der Raumhöhe nach Art. 67 BauV

Auflagestelle: Gemeindeverwaltung, 3272 Wal-

### Auflage- und Einsprachefrist: 15. April 2024

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Das Baugesuch kann auch online unter https://www.portal.ebau.apps.be. ch/public-instances?municipality=20958 eingesehen werden.

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist im Doppel bei der Gemeindeverwaltung Walperswil einzureichen.

Walperswil, 12. März 2024 **Baukommission Walperswil** 

### Baupublikation

Gesuchsteller: Energewa AG, 3272 Walperswil Projektverfasser: Sun4energy Heinz Streit GmbH, Mottetstrasse 12, 3280 Murten

Bauvorhaben: Montieren von Photovoltaikanlagen auf Hallen- und Vordächern sowie Wänden

**Standort:** Aarbergstrasse 9/11 Parzelle Nr.: 280/868

Koordinaten: 1'212'058/2'584'290

Zone: Gewerbezone

Auflagestelle: Gemeindeverwaltung, 3272 Wal-

perswil Auflage- und Einsprachefrist: 15. April 2024

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Das Baugesuch kann auch online unter https.//www. portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?munici-

pality=20958 eingesehen werden.

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist im Doppel bei der Gemeindeverwaltung Walperswil einzureichen.

Walperswil, 12. März 2024 **Baukommission Walperswil** 

### Gemeindeverbände

### Täuffelen

Schulverband Oberstufenzentrum Täuffelen

### Abgeordnetenversammlung

Mittwoch, 24. April 2024 um 19.00 Uhr, Aula Oberstufenzentrum Täuffelen

### Traktanden

- 1. Protokoll der Abgeordnetenversammlung vom 25. Oktober 2023; Genehmigung
- 2. Jahresrechnung 2023; Genehmigung
- 3. Orientierungen
- 4. Verschiedenes

Die Unterlagen zu den Traktanden 1 und 2 können auf dem Schulsekretariat, Burgerstrasse 5, 2575 Täuffelen oder auf allen Gemeindeverwaltungen der Verbandsgemeinden eingesehen wer-

Den Verbandsgemeinden werden die Unterlagen mit der Einladung zur Abgeordnetenversamm-

Die Abgeordnetenversammlung ist öffentlich.

Regionale Bildungskommision Täuffelen

### Kirchgemeinden

Römisch-Katholische **Kirchgemeinde Seeland-Lyss** 

### Ordentliche Kirchgemeindeversammlung

vom Donnerstag, 25. April 2024, 19.30 Uhr, im Pfarreizentrum Ins, Fauggersweg 8, 3232 Ins

### Traktandenliste

- 1. Genehmigung Jahresrechnung 2023
- 2. Kenntnisnahme Kreditabrechnungen
- 3. Informationen aus dem Pastoralraum
- 4. Mitteilungen des Kirchgemeinderates
- 5. Verschiedenes

Die Unterlagen zur Jahresrechnung 2023 können auf der Website www.kathbern.ch/seeland heruntergeladen, oder auf Vorbestellung bei den Sekretariaten in schriftlicher Form abgeholt werden; an der Versammlung selbst werden keine Unterlagen abgegeben.

Beschwerden gegen Versammlungsbeschlüsse sind innert 30 Tagen nach der Versammlung schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Seeland in Aarberg einzureichen (Art. 63ff Verwaltungsrechtspflegegesetz VRPG). Die Verletzung von Zuständigkeits- und Verfahrensvorschriften ist sofort zu beanstanden (Artikel 49a Gemeindegesetz GG; Rügepflicht). Wer rechtzeitige Rügen pflichtwidrig unterlassen hat, kann gegen Wahlen und Beschlüsse nachträglich nicht mehr Beschwerde führen. Stimm- und wahlberechtigt sind alle römisch-katholischen Mitglieder der Kirchgemeinde Seeland-Lyss, unabhängig ihrer Nationalität, sofern sie das 18. Altersjahr vollendet haben, seit mindestens drei Monaten in der Kirchgemeinde wohnhaft und in der Einwohnerkontrolle registriert sind.

Alle stimmberechtigten Kirchgemeindebürgerinnen und Kirchgemeindebürger sind herzlich zu dieser Versammlung eingeladen.

Wer eine Fahrgelegenheit benötigt, kann sich bei der Verwaltung melden (Tel. 032 387 24 00 verwaltung@kathseeland.ch).

Lyss, im Februar 2024

Für den Kirchgemeinderat. Rosalba Faillace, Präsidentin



### Stellenantritt eines kantonalen Wildhüters am 1. April 2024

Wildhüter Daniel Trachsel, Ammerzwil, wird per 31. März 2024 pensioniert. Herzlichen Dank und alles Gute.

Wir wünschen seinem Nachfolger Michael Rudin einen guten Start.

Ab 1. April ist neu Wildhüter Michael Rudin, Telefon 0800 940 100 / 1134 für die Gemeinden Aegerten, Bellmund, Biel, Brügg, Bühl, Epsach, Grossaffoltern, Hermrigen, Ipsach, Jens, Kappelen, Lyss (ohne Busswil b. Büren), Merzligen, Mörigen, Nidau, Orpund, Port, Safnern, Scheuren, Schüpfen,

Schwadernau, Studen, Sutz-Lattrigen, Täuffelen, Walperswil und Worben zuständig.

Jagdinspektorat des Kantons Bern

### Schiesswesen

### Schützenverein Studen – Aegerten Jahresprogramm 2024

1. Obligatorische Schiessen

Mittwoch 15.05.24 17.30-20.00 Mittwoch 07.08.24 17.30-20.00 Mittwoch 21.08.24 17.30-20.00

Bitte Schiessbüchlein, Gehörschutz, Pisablatt sowie einen Personalausweis mitnehmen. Standblattausgabe bis 30 Minuten vor Schiessende.

### 2. Feldschiessen

Samstag	18.05.24	10.00-12.00
Freitag	24.05.24	18.00-20.00
Samstag	25.05.24	10.00-12.00/13.30-16.00
Sonntag	26.05.24	10.00-12.00/13.00-14.00
Ausstich		

### 3. Trainings und freiwillige Schiessen

März	SA 30.	13.30-15.00	Training
April	SA 06.	13.30-15.00	Training
	SA 13	10.00-11.30	Training
	SA 20.	09.00-12.00	Training und
	Tag der	r offenen Schüt	zenhäuser
	SA 27.	10.00-11.30	Training
Mai	SA 04.	10.00-11.30	Training
	SA 11.	10.00-11.30	Training
	MI 22.	18.00-19.30	Training
Juni	SA 01.	10.00-11.30	Training
	SA 08.	10.00-11.30	Training
	SA 15.	10.00-11.30	Training
	SA 22.	10.00-11.30	Training
	SA 29.	10.00-11.30	Training
August	SA 03.	10.00-11.30	Training
	SA 10.	10.00-11.30	Training
	SA 17.	10.00-11.30	Training
	SA 24.	10.00-11.30	Training
	SA 31.	10.00-11.30	Training/
			Endschiessen
September	SA 21.	10.00-12.00	Training/
			Endschiessen
November	SA 30.	10.00-11.30	Training

Vor der Gefahrenzone wird gewarnt. Bitte Warnsack und Absprerrungen beachten.

### **Der Vorstand**

Schützenverein Studen-Aegerten

### Feldschützen Jens Jahresprogramm 2024

### Obligatorisch Schiesstage 2024

Samstag, 13.04.24, 09.30–11.30 Uhr Mittwoch, 15.05.24, 18.00-20.00 Uhr Sonntag, 25.08.24, 09.30-12.00 Uhr Letztes Obligatorisch. Ab 11.00 Militärchässchnitte mit Chabissalat

### Dienst- und Schiessbüchlein (Leistungsausweis), PISA-Blatt und Gehörschutz mitbringen.

### Freiwillige Schiesstage 2023

Samstag 13.04.24 09.30-11.30 Obligatorisch / Vereinsstich Donnerstag 18.04.24 18.00-20.00 Üben 04.05.24 09.30-11.30 Üben Samstag St. Niklausschiessen Mittwoch 08.05.24 18.00–20.00 Üben

Mittwoch 15.05.24 18.00-20.00 Obligatorisch / Vereinsstich / Vancouver Donnerstag 23.05.24 18.00-20.00 Jäissbergstich / Haxen mit Risotto Samstag 01.06.24 09.00-12.00

Vorschiessen Jubi 2024 / Jens 15.06.24 09.00-12.00 Samstag Jubiläumsschiessen mit Gemeinde Donnerstag 20.06.24 18.00-20.00 Üben

29.06.24 09.00-12.00 Samstag Jubiläumsschiessen Samstag 29.06.24 14.00-19.00 Jubiläumsschiessen Sonntag 30.06.24 09.00-12.00 Jubiläumsschiessen

30.06.24 14.00-17.00 Sonntag Jubiläumsschiessen Donnerstag 04.07.24 18.00-20.00 Üben mit Diesse

Freitag 05.07.24 14.00-20.00 Jubiläumsschiessen 06.07.24 09.00-12.00 Samstag Jubiläumsschiessen 06.07.24 14.00-19.00 Samstag

Jubiläumsschiessen Samstag 20.07.24 09.30-11.30 Vereinsstich / Vancouver

Dienstag 30.07.24 18.00-20.00 Üben Sonntag 25.08.24 10.00-12.00 Obligatorisch mit Militärchässchnitte Donnerstag 29.08.24 17.30-19.30 Üben Militärchässchnitte 07.09.24 15.00-17.00 Samstag Ausschiessen Donnerstag 19.09.24 17.30-19.30 Üben mit Fondue 21.09.24 10.00-12.00 Samstag Ausschiessen Samstag 21.09.24 15.00-17.00 Ausschiessen 22.09.24 14.00-16.00 Sonntag Ausschiessen 30.11.24 13.30-17.00 Samstag Chlousschiessen

Ferner wird auch zu nicht publizierten Zeiten bei aufgezogenem Warnsack scharf geschossen! Die Gefahrenzone ist signalisiert! Vor dem Betreten

Aufgrund des 150-Jährigen Jubiläums der Feldschützen Jens wird im Jahr 2024 etwas mehr geschossen. Wir Danken für Ihr Verständnis Gerne begrüssen wir sie zu unserem Jubiläumsschiessen herzlichst auf unserem Stand. Alle Informationen auf www.jubi2024.ch.

**Der Vorstand** 

### Feldschützen Merzligen / Bühl Schiessanlässe 2024

### Obligatorische Übungen:

FR 12.04.2024 18.00-20.00 Stand Bühl SA 13.07.2024 10.00-12.00 Stand Merzligen FR 09.08.2024 18.00-20.00 Stand Merzligen

FR 30.08.2024 18.00-20.00 Stand Bühl Schiessanlässe Schiessanlage Merzligen: SA 23.03.2024 15.00-18.00 Eröffnung Saison / Freie Übung

Sektionsrunde / Freie Uebung DO 11.04.2024 18.00-20.00 Do Meisterschaft A/10

SA 13.04.2024 09.00-12.00 Freie Übung DO 02.05.2024 08.00-20.00 Do Meisterschaft B/10

SA 06.04.2024 15.00-18.00

SA 04.05.2024 14.00-17.30 St. Niklausschiessen SO 05.05.2024 08.30-12.30 St. Niklausschiessen

DO 30.05.2024 18.00-20.00 Do Meisterschaft A/10 DO 13.06.2024 18.00-20.00

Do Meisterschaft A/10 SA 29.06.2024 09.00-12.00 Jubischiessen Merzligen

SA 29.06.2024 14.00-19.00 Jubischiessen Merzligen SO 30.06.2024 09.00-12.00 Jubischiessen Merzligen

SO 30.06.2024 14.00-17.00 Jubischiessen Merzligen DI 02.07.2024 17.00-20.00 Vorsch. Jubischiessen

FR 05.07.2024 14.00-20.00 Jubischiessen Merzligen SA 06.07.2024 09.00-12.00 Jubischiessen Merzligen

SA 06.07.2024 14.00-19.00 Jubischiessen Merzligen DO 11.07.2024 18.00-20.00

Do Meisterschaft A/10 SA 13.07.2024 10.00-12.00 Obligatorisch/Vancouver

SA 13.07.2024 13.30-17.30 Evard Cup incl. Jens DO 25.07.2024 18.00-20.00 Do Meisterschaft A/10

FR 09.08.2024 18.00-20.00 Obligatorisch/Vancouver DO 22.08.2024 18.00-20.00 Do Meisterschaft A/10

SA 07.09.2024 10.00-12.00 Schnupper Tag SA 07.09.2024 14.00-18.00 Ausschiesset DO 12.09.2024 17.30-19.30

Do Meisterschaft A/10 SA 28.09.2024 13.30-17.30 Ausschiesset SA 19.10.2024 14.00-17.30

Do Meisterschaft A/10 Final\* Ausnahmsweise und in Absprache mit dem Gemeinderat wird auch an nicht publizierten Tagen und Zeiten geschossen. Vor dem Betreten der Gefahrenzone wird gewarnt. Bitte Warnsack und Absperrungen

Feldschützen Merzligen / Bühl, der Vorstand

### **Impressum**

Erscheint wöchentlich am Donnerstag mit einer Auflage von 21 878 Exemplaren (WEMF 2023).

### Inserate

Gassmann Media AG, Robert-Walser-Platz 7, 2503 Biel, Tel. 032 344 83 83 E-Mail. anzeiger@gassmann.ch für amtliche Publikationen und Kirchenzettel, E-Mail. service@gassmann.ch für Inserate. Inseratenpreise (s/w). Fr. 0.51/mm Alle Preise zzgl. MwSt. Inseratenschluss. Dienstag, 14 Uhr

W. Gassmann AG, Robert-Walser-Platz 7, 2503 Biel, Tel. 032 344 81 11 Abonnementspreis Fr. 150.-/Jahr (zzgl. MwSt.)

### Verlegerin/Herausgeberin

Anzeiger-Genossenschaft Nidau. Für die Verteilung ist die jeweilige Gemeinde verantwortlich.

«Die in diesem Anzeiger publizierten Inserate und amtlichen Mitteilungen dürfen von Dritten weder ganz oder teilweise kopiert, bearbeitet oder sonst wie verwertet werden. Ausgeschlossen ist insbesondere auch eine Einspeisung auf Online-Dienste, unabhängig davon, ob die Inserate oder Mitteilungen bearbeitet werden oder nicht. Die Werbegesellschaft und die Inserenten untersagen ausdrücklich die Übernahme auf Online-Dienste durch Dritte. Jeder Verstoss gegen dieses Verbot wird von der Werbegesell-schaft nach Rücksprache mit dem Verlag rechtlich verfolgt».

### Kirchenzettel

### Evangelisch-reformierte Landeskirche

Woche vom 21.3. bis 28.3.2024

### **BÜRGLEN**

www.buerglen-be.ch

**Amtswoche vom 25. bis 29. März 2024:** Pfr. Jan Tschannen, Tel. 032 373 36 70

 Palmsonntag, 24. März, Kirche Bürglen, Aegerten, 10.00 Uhr, Gottesdienst am Palmsonntag; Pfrn. Sarah Sommer; Musik: Jodlerclub Blüemlisalp; Rosmarie Hofer – Orgel

17.00 Uhr, 6. Abendmusik; «Gesang des Herzens» mit dem Chor Cantus Cordis; Leitung: Rebecca Zimmermann; Musik: Roumiana Kirtcheva – Piano

- Montag, 25. März, Mehrzweckanlage Erlen, Brügg, 14.00 – 16.30 Uhr, Café Santé – Begegnung und Bewegung; Anmeldung: Sibylle Diethelm, Fachstelle Altersfragen, Tel. 032 372 18 28
- Dienstag, 26. März, Cafeteria, Seelandheim, Worben, 14.30 16.30 Uhr: Stricken Häkeln Sticken; Kontaktpersonen Worben: Vreni Brennwalder, Tel. 032 384 48 86, Brügg: Sibylle Diethelm, Fachstelle Altersfragen, Tel. 032 372 18 28
- Gründonnerstag, 28. März, Pfarrhaus-Stöckli, Aegerten, 14.00 bis 17.00 Uhr, Eierfärben für Jung und Alt; Simone Bast, Edith Richner und Anna Lang, Tel. 032 373 35 85 Kirche Bürglen, Aegerten, 19.00 Uhr, Gottesdienst am Gründonnerstag (Triduum); Pfr. Jan Tschannen; Satomi Kikuchi – Orgel

### **GOTTSTATT**

Mehr unter www.gottstatt.ch

- Freitag, 22. März, 15.30 Uhr, Kids-Träff im Kirchgemeindehaus
   20.00 Uh, Locus Dei. ...und vergiss nicht, was er dir Gutes getan hat!
- Samstag, 23. März, 14.00 Uhr, Jungschar. Besammlung hinter der Kirche
   9.30 Uhr, Splash!. Osterspielparcoursundbastelabend
- Sonntag, 24. März, 9.30 Uhr, Gottesdienst zum Palmsonntag und Feier der Goldenen Konfirmation, mit anschliessendem Apéro. Predigt. Pfrn. E. Wiesmann, Orgel. H. Koch und Mitwirkung des gemischten Chors Safnern. Kirchen-Taxi. Maya Anliker, Tel. 032 530 63 39
- Dienstag, 26. März, 18.00 Uhr, KUW KI. 9a. Unterricht im Kirchgemeindehaus
- Mittwoch, 27. März, 9.00 Uhr, Wort, Stille, Gesang im Kirchgemeindehaus
- Donnerstag, 28. März, 19.00 Uhr, Gemeindegebet

### NIDAU

www.ref-nidau.ch

Nidau, Ipsach, Port, Bellmund Kontakt. N. Furer, 079 940 03 92

Kirchgemeinde Nidau-Paroisse de Nidau

- Freitag, 22. März, 8.45 Uhr / 10.00 Uhr
  Everdance®60+., Kirchgemeindehaus
  Nidau. Infos und Anmeldung: Nelly Furer,
  Tel. 079 940 03 92
- Samstag, 23. März, 10.00 Uhr Fiire mit de Chline, Kirchgemeindehaus Nidau, S. Degen, Mitarbeiterin Sozialdiakonie, U. Zangger, Pfr. und Musikerinnen 10.00 Uhr bis 16.00 Uhr Veloputztag der Jungschar-Nachmittag Cevi Ipsach und Nidau, Spritzenhaus Nidau. Wichtig: Bei Schlechtwetter findet der Veloputztag nicht statt.
- Sonntag, 24. März, 10.00 Uhr Palmsonntag, Gottesdienst zur Goldenen Konfirmation, Kirche Nidau. V. Mozalevskaya (Saxophon), U. Weingart (Orgel), U. Zangger, Pfr.

**10.00 Uhr Culte 4D,** rameaux, Église du Pasquart, Bienne, L. Devaux Allison, Past.

 Montag, 25. März, 18.30 Uhr «Bleiben und wach sein» – Kontemplation, Kirche Nidau, U. Zangger, Pfarrer und Kontemplationslehrer, urs.zangger@ref-nidau.ch / 079 326 65 68

19.00 Uhr Lesezirkel für Frauen, Kirchgemeindehaus Nidau, Buch Monika Peetz: SIEBEN TAGE OHNE (ISBN 978-3-462-04410-2)

- Mittwoch, 27. März, 11.45 Uhr Gemeinsamer Mittagstisch für Senioren, Restaurant Waldschenke Bellmund, Anmeldung bis Freitagnachmittag, 22. März, bei A. Wennekes, Tel. 079 230 75 90
   18.00 Uhr Abendmedtation Klang-Wort-Stille, Kirche Nidau, Mit Worten zum Nachdenken, einer Kurzgeschichte, vielfältigen Klängen und Raum für Momente der Stille. R. Weber
- Donnerstag, 28. März, 19.00 Uhr, Bewegte Botschaft, Kirche Nidau, Wort und Bewegung. Einfache meditative Kreistänze. Keine Vorkenntnisse nötig. Brot und Wein in Erinnerung an das Abendmahl an Gründonnerstag. M. Hofstetter, Leiterin meditativer Tanz, Urs Zangger, Pfr.

### PILGERWEG BIELERSEE

www.kirche-pilgerweg-bielersee.ch

- Freitag, 22. März, 15.00 17.00 Uhr, Restaurant «Zum Alten Schweizer» Twann.
   «Kafi mit em Pfarrer», bei einem Kafi schwatzen und erzählen. Pfarrer Peter von Salis freut sich auf Ihre Gesellschaft
- Sonntag, 24. März, 9.30 11.15 Uhr,
   Kirche Ligerz. KUW 9, Gottesdienst-Vorbe reitung und Gottesdienst zum Palmsonn tag und zur Goldenen Konfirmation mit
   Pfr. Peter von Salis und Karin Schneider
   (Orgel). Der Gottesdienst beginnt um
   10.15 Uhr. Teilnahme freiwillig
- Sonntag, 24. März, 10.15 Uhr, Kirche Ligerz. Palmsonntags-Gottesdienst mit Abendmahl und Goldene Konfirmation, mit Pfr. Peter von Salis und Karin Schneider (Orgel). Anschliessend Apéro
- Montag, 25. März, 19.20 Uhr, Engel Haus Twann. KirchenKino, «Anatomie eines Falls », Regie. Justine Triet (2023). Wir freuen uns auf Ihren Besuch
- Donnerstag, 28. März, 15.00 17.00 Uhr, Restaurant «Kreuz» Ligerz. «Kafi mit em Pfarrer», bei einem Kafi schwatzen und erzählen. Pfarrer Peter von Salis freut sich auf Ihre Gesellschaft

*Pikettdienst 21. bis 31. März.* Pfr. Peter von Salis (Tel. 078 741 37 64)

### SUTZ-LATTRIGEN

www.kirche-sutz-lattrigen.ch

• Samstag, 23. März, 17.00 Uhr: Musikalische Vesper zum Beginn der Karwoche in der Kirche mit dem Chor Cantus Cordis aus Biel, Roumiana Kirtcheva, Klavier, Rebecca Zimmermann.

Zweitaufführung am Palmsonntag, 24. März, 17.00 Uhr, in der Kirche Aegerten.

- Sonntag, 24. März, 10.00 Uhr: Palmsonntagsgottesdienst zur goldenen Kofirmation in der Kirche. Die 1974 in der Kirchgemeinde Sutz-Lattrigen Konfirmierten feiern 50 Jahre Konfirmation. Zu diesem Gottesdienst mit anschliessendem Apéro sind alle herzlich eingeladen. Mit Daniel Ritschard, Pfarrer, Akkordeonorchester Ipsach und Esther Marti, Orgel.
- Montag, 25. März, 20.00 Uhr: Mitgliederversammlung des Vereins Kultur Pfrundscheune Sutz im von Rütte-Gut. Anmeldung an: Claudia Leu, 032 397 10 18 oder kultur@pfrundscheune.ch
- Mittwoch, 27. März, 9.30 10.00 Uhr: Besinnlicher Zwischenhalt mit Wort, Stille, Gesang im Chor der Kirche Sutz

### **TÄUFFELEN**

www.kg-taeuffelen.ch

- Sonntag, 24. März, 9.30 Uhr, Kirche Täuffelen, Gottesdienst zur goldenen Konfirmation, Jahrgang 1958, Offene Feier für alle, Mariette Schaeren, Pfarrerin. Mitwirkung des Männerchor Eintracht Gerolfingen. Miriam Vaucher, Klavier, Bettina Moning, Orgel. Anschliessend Apéro
- Donnerstag, 28. März, 14.00 Uhr, Schulhaus Epsach, Winterhöck Epsach
- Freitag, 29. März, 9.30 Uhr, Kirche Täuffelen, Gottesdienst zum Karfreitag, Christian Jegerlehner, Pfarrer. Mitwirkung gemischter Chor Epsach, Marisa Flückiger, Orgel
- Samstag, 30. März, 14–16.30 Uhr, Kirche Sutz, Osterwerkstatt für alle Generationen mit verschiedenen Aktivitäten rund ums Osterfest wie Tübeli backen, Eier verzieren oder Geschichten erzählen stimmen sich Jung und Alt aufs Osterfest ein. Ein gemeinsamer Anlass der Kirchgemeinden Sutz-Lattrigen, Täuffelen und Siselen-Finsterhennen
- Sonntag, 31. März, 6.30 Uhr, ref. und kath. Kirche Täuffelen, Ökumenische Morgenfeier, Start 6.30 Uhr bei der ref. Kirche Täuffelen, Prozession zum kath. Pfarreizentrum, im Anschluss Osterbrunch und «Eiertütsche». Eberhard Jost, kath. Seelsorger, Mariette Schaeren, Pfarrerin und Team
- Sonntag, 31. März, 9.30 Uhr, Kirche Täuffelen, Gottesdienst zu Ostern und Feier des Abendmahls, Mariette Schaeren, Pfarrerin. Martin Schweizer, Trompete, Bettina Moning, Orgel

### WALPERSWIL

www.kirche-walperswil-buehl.ch

- Donnerstag, 21. März, 17.00 Uhr, Treffen Besuchsdienst im Spycher
- Sonntag, 24. März, 10.00 Uhr, im Multifunktionsraum, Mehrzweckhalle Walperswil, Palmsonntag-Gottesdienst und Goldene Konfirmation, «Bitte bestätigen!» Pfr. Ueli Bukies und KUW 9. Kl., Organistin S. Kikuchi, Kollekte. «Glaube in der
- Sonntag, 24. März, 10.00 11.30 Uhr, KUW 9. Kl. Besuch Gottesdienst mit Goldener Konfirmation, MZH Walperswil
- Montag, 25. März, 15.15 17.00 Uhr, KUW 3. Kl. Unterricht im Spycher mit Katechetin K. Wälchli und A. Tanner, mit gemeinsamem z'Vieri

### Kath. Kirche Biel und Umgebung Eglise cath. Bienne et environs

Gottesdienste/Horaire des messes

Samstag/Sonntag, 23./24. März 2024

		Sa	So/di/do
St. Maria	deutsch	17.00	
Ste Marie	français		10.00
Juravorstadt 47, Biel	portugiesis	:h	17.00
Bruder Klaus	français	18.00	
St-Nicolas	deutsch		9.30
Aebistr. 86, Biel	castellano		11.30
Missione Italiana	italiano	17.00	
Rue de Morat 50			
Christ-König	italiano		10.30
Christ-Roi	kroatisch		17.00
Geyisriedweg 31, Biel			

### **Katholische Kirche Seeland**

deutsch

10.30

Pfarreizentrum Maria Geburt Lyss

Samstag, 23. März

Lengnau

Schiblistr. 3a

Kath, Zentrum

18.00 Uhr Eucharistiefeier, G. Zovko

Palmsonntag, 24. März

11.00 Uhr Familiengottesdienst, P. Leist, anschl. Fastensuppeessen 17.00 Uhr Poln. Gottesdienst

Mittwoch, 27. März

18.30 Uhr Versöhnungsfeier, G. Bambi, anschl. Beichtgelegenheit

Hoher Donnerstag, 28. März

19.30 Uhr Eucharistiefeier

20.30 Uhr Gebetswache

Karfreitag, 29. März
10.00 Uhr
15.00 Uhr
17.30 Uhr
18.00 Uhr
19.00 März
18.00 Uhr
19.00 März
19. März
1

### Pfarreizentrum St. Peter und Paul Täuffelen

Palmsonntag, 24. März

10.15 Uhr Familiengottesdienst, E. Jost

Hoher Donnerstag, 28. März

19.00 Uhr Kommunionfeier, E. Jost.
anschl. portug. Dessert
und Portwein

# **M**SPITALAARBERG

INSELGRUPF

Wir sind für Sie da: gestern – heute – morgen

Zentrale +41 32 391 82 82 Rettungsdienst 144

Gemeinschaftspraxis **Dres. med.** 

Ch. + G. Aebersold
Bärletweg 8, 2555 Brügg

bleibt vom 28. März 2024 bis 7. April 2024 geschlossen.

### Notfalldienste ╬ Tag und Nacht

Ärztlicher und kinderärztlicher Notfalldienst



### ÄRZTE 0900 900 024 (Fr. 1.95/Minute aus

(erst ab direkter Kontaktherstellung mit dem Arzt). Bitte nur anrufen, wenn Ihr Hausarzt oder sein Stellvertreter nicht erreichbar sind. Für die Region Biel mit Gemeinden Biel, Orpund, Scheuren, Schwadernau, Aegerten, Brügg, Nidau, Port, Bellmund, Jens, Studen, Ipsach. Die Ärzte der Region stellen Ihnen zu Ihrer Erleichterung bei Notfällen einen 24-Stunden Service zur Verfügung.

dem Festnetz



### APOTHEKEN

0842 24 24 24 (Ortstarif) www.notfall-seeland.ch

Zahnärztlicher Notfalldienst für Erwachsene und Kinder



### **ZAHNARZT** 0900 903 903 (Fr. 1 05/Minuto

(Fr. 1.95/Minute aus dem Festnetz

(erst ab direkter Kontaktherstellung mit dem Zahnarzt). Für Biel, Nidau, Brügg, Lengnau, Pieterlen, Täuffelen, Ins, Erlach, Neuenstadt. Der Notfalldienst ist bar zu bezahlen. Nach 20 Uhr und an Sonn- und Feiertagen ist zusätzlich zur Behandlung ein Zuschlag zu entrichten.

Tierarzt Notfalldienst (Kleintiere) Biel und Umgebung



### TIERARZT

**0900 099 990** (Fr. 2.–/Minute aus

dem Festnetz

Falls der eigene Tierarzt oder sein Stell-vertreter nicht erreichbar sind, kann der Notfalldienst beansprucht werden, keine Permanence. Der Notfalldienst ist BAR zu bezahlen. Zusätzlich zur Behandlung ist ein Zuschlag zu entrichten.

Sanitätsnotruf 144 oder 032 325 15 50

Feuerwehrnotruf 118

Notfalldienst der Region Twann, Ligerz, Tüscherz-Alfermée, L'Entre-Deux Lacs

0900 900 024 (1.95/Minute aus dem Festnetz)

Ärztlicher Notfalldienst Region Lyss (Worben) Region Aarberg Region Erlach-Ins-Täuffelen Region Büren (inkl. Safnern)

Falls Ihr Hausarzt nicht erreichbar ist, wählen Sie **Tel.-Nr. 0900 144 111** (2.08 Fr./Minute aus dem Festnetz. Mit Natel easy nicht erreichbar)

Hausarzt Notfall Seeland

hans '

hausarzt notfall seeland



FILMPODIUM BIEL/BIENNE

entrePasquArt Seevorstadt 73, Faubourg du Lac 032 322 71 01 ● www.filmpodiumbiel.ch



Kirchgemeinde Bürglen Sechste Abendmusik Sonntag, 24. März 2024 17 Uhr

Kirche Bürglen, Aegerten

**«Gesang des Herzens»** mit dem Chor Cantus Cordis

Johannes-Passion von Johannes Weyrauch, vertieft und erweitert durch Werke von Antonio Lotti, Anton Bruckner bis hin zu Spirituals

Leitung: Rebecca Zimmermann
Freier Eintritt Beitrag an die Kosten
erwünscht. www.buerglen-be.ch









Wir sind 24/7 für Sie da: 079 602 25 60

Mail: info@neo-bestattungen.ch Web: www.neo-bestattungen.ch Inserieren bringt Erfolg!





# **FRÜHLINGSKONZERT DER MUSIKGESELLSCHAFT** PORT

Sonntag, 24. März 2024 **Mehrzweckhalle Port** 9.30 Saalöffnung 10.00 Konzertbeginn



Kaffee und Kuchen

Der erfolgreiche Weg zu besseren Noten:

Einzelnachhilfe - zu Hause für Schüler, Lehrlinge, Erwachsene durch erfahrene Nachhilfelehrer in allen Fächern.

Für alle Jahrgangsstufen. Telefon 031 311 90 40

www.abacus-nachhilfe.ch  $\overline{A}_{\overline{BACU}}$ 

### **Schleifservice** für Ihr Kochmesser

Anton Zanker, Neubrückstrasse 24, 2555 Brügg, Tel. 079 471 51 72.



Silbergeld Münzen Silber Uhren Schmuck Silberwaren

Münzen Eppler Schmiedengasse 7 4500 Solothurn Di - Fr 13.30 - 17.30 09.00 - 16.00 Tel 032 621 45 55 www.MuenzenEppler.ch

Kompetenter Fachmann füllt Ihre

### Steuererklärung

sehr kostengünstig bei Ihnen zu Hause aus. Telefon 079 227 65 27



Täuffelen

www.asmobil.ch

### **Aquatis Aquarium-Vivarium**

Der Ausflugstipp von Franziska Meer

Erleben Sie eine aussergewöhnliche Reise durch die faszinierenden Süsswasserwelten unseres Planeten. In rund 46 Aguarien, Vivarien und Terrarien können Sie die Wasserflora und -fauna der fünf Kontinenten entdecken. Das Aquatis hat täglich von 10.00 bis 18.00 Uhr geöffnet.

Bahnfahrt ab Biel/Bienne nach Lausanne und zurück, 2. Klasse, Halbtax, ab CHF 37.-, plus Eintritt für Erwachsene CHF 32.-.

Kommen Sie vorbei. wir beraten Sie gerne.





Selbsthilfe BE - Die Anlaufstelle für Selbsthilfe und Selbsthilfegruppen

Aktuelle Selbsthilfegruppen im Aufbau in der Region Biel - Seeland:

- Achterbahn der Gefühle: bipolar leben, Biel
- Brustkrebs, Biel
- Eltern-Kind-Entfremdung, Lyss
- Frauengruppe Inkontinenz, Biel/Lyss
- Männergruppe Inkontinenz, Biel
- Prostatakrebs, Biel



Interessiert? Wir beraten Sie gerne. Die Teilnahme ist kostenlos. Anmeldung unter: Tel. 0848 33 99 00

Selbsthilfe BE arbeitet im Auftrag der Gesundheits-, Sozial- und Integrationsdirektion des Kantons Bern.

### **Inserieren bringt Erfolg!**

# MARKTPLATZ



# PLACE DU MARCHÉ

Dienstleistungen **Services** 

Comptabilité fiscalité salaire facturation St-Imier, La Chaux-de-Fonds. Tél. 032 525 68 26, ct-fiduciaire@outlook.com

Medizinische Fusspflege, Haarentfernung, Gesichtsbehandlungen. Bahnhofstrasse 3, 2502 Biel. Tel. 079 356 56 95 Olena. Beauty-olena.ch

Wohin mit Ihrem

### **SPERRGUT/ABFALL?**

Ich entsorge alles in der Müve.

**Marc Leuenberger** Tel. 032 333 30 04 / 079 333 67 08

Besoin de nettoyage? Je m'en occupe pour vous! Services effectués dans: Maisons, appartements, bureaux, entreprises. Services effectués, qualité, responsabilité, ponctualité avec d'excellente références. Tel. 079 898 31 29

Wir suchen einen motorisierten Reinigungsservice für Privat, alle 2 Wochen, vormittags für 3 Stunden. Tel. 079 615 44 70.

Ich kaufe kleine Drehbank, kleine Fräsmaschine, kleine Uhrmachermaschinen und Teile von Schaublin, Hauser, SIXIS, Bergeon, Aciera. Tel. 076 338 22 33

Sara Mejicana toutes les fantasies de | Kaufe Autos, Busse, Lieferwagen, | Ausgebaute Einbauküche inklusive soumission érotique. Fellation naturelle, cargo profonde. 07h00-22h00. Tel. 076 696 23 30

Zu verkaufen Taxi Firma im Seeland, 24 Stunden tätig. Bitte unter Chiffre 339516 an Gassmann Media AG, Robert-Walser-Platz 7, 2501 Biel

GAFEL: Votre solution en: comptabilité et finances, gestion administrative (PPE), imposition et taxation commerciale, gestion de personnel, salaires et assurances sociales. N'hésitez plus: Appelez le 079 560 30 31

ou e-mail à gafel@bluewin.ch

Sexy Latina bietet diverse Massagen an: Entspannungsmassagen, Sportmassagen und Tantramassagen. 07h00-22h00. Tel. 079 770 46 99

### Véhicules

Mietfahrzeuge! Lieferwagen, PW, Busse, Van, grosse Auswahl, seriös und zuverlässig, verschiedene Standorte. R. Fuchs Tel. 079 408 69 39.

Rentner verkauft **gepflegter Kleinwagen Renault Modus** 1,5, Grün, 5-Gang, 121'000 km, neue MFK 2023, 2'200.-. Tel: 079 124 86 73

> Suchen Sie einen Garagisten Ihres Vertrauens. Empfehlung für Reparatur & Service aller Marken. Auto Walter GmbH, Poststrasse 43, 2504 Biel www.autowalter.ch Rufen Sie an: 079 300 45 55 LKW und 4×4 ab Platz. Unfall, Kilometer und Zustand sind egal. Barzahlung. Tel 079 100 81 00

Zu verkaufen Camper Toyota Hiace, guter Zustand, geprüft. Preis auf Anfrage. Tel. 079 215 47 66

### Freizeit & Hobby Loisirs & hobby

Kanadier We.no.nah Aurora, 2 Personen, mit Paddeln zu verkaufen, NP 3500.-VP 1200.-. 079 772 06 46

### Reisen & Ferien **Voyages & vacances**

Cap d'Agde (F), Ferienhaus zu vermieten 2 bis 4 Personen, 2-Zimmer, Salon, TV, Küche, DU/WC, Residenz mit Pool, Nähe Golf und Strand. Tel. 032 341 01 25.

> **Genuss & Wellness & Sport** Wellness & bien-être & sport

Mollige Muse mit magischen Händen!!!

Nouveau à Bienne: Jitlada Thai-Massage lundi-vendredi 08h00-20h00 Mattenstrasse 56, Tel. 078 600 55 21

### Haushalt & Möbel

À vendre 1 lit parapluie Hauck 120×60 avec matelas, support à langer et boite à musique. Très bon état Prix = Fr. 60.-1 Vélo enfant 4-7 ans rouge speedy Fr. 50.-. Lit surélevé avec toboggan et

Elektrogeräte günstig zu verkaufen Tel. 078 604 96 77

### **Immobiliengesuche** Demandes immobilières

Jeune couple marié cherche iardin en ville de Bienne pour potager en per maculture. Tél.: 079 475 32 46

Gesucht in Biel (Innenstadt) einen Bastelraum (ca. 50m²) im Parterre. Preis max. Fr. 400-500.-, Tel. 032 322 32 04

Wir sind auf der Suche nach einem Haus oder Mehrfamilienhaus für unsere Familie in der Stadt Biel oder der näheren Umgebung, idealerweise mit Garten und nach Möglichkeit nicht zu weit entfernt von unserem geliebten Bie-

Chiffre 339181 an Gassmann Media AG Robert-Walser-Platz 7, 2501 Biel.

### Immobilienangebote Privatpersonen Offres immobilières de particuliers

Zu vermieten ab sofort Garage Einzel**box** mit Strom in Safnern, pro Monat Fr. 140.– inkl. Strom 079/424 89 58

Cortébert à vendre terrain de 1'850 m<sup>2</sup> avec ancienne maison, zon H3. Pour tous renseigements au 079 223 09 55

Zu vermieten in Port ab 1. Mai 2024, 51/2-Zimmer-Haus, Garten, 2PP, Garage, Miete Fr 2290.- + NK. an ruhige Mieter, ohne Kinder, ohne Tiere. Pflege des Gartens durch Mieter. Bitte unter Chiffre 339519 an Gassmann Media AG, Robert-Walser-Platz 7, 2501 Biel

À louer Orvin Sonville 14, Appartement 4-1/2 pièces, cuisine équipe, salle de bains, WC séparée, balcon, cave, galetas, buanderie commune, Loyer 1'350 Francs charges comprises, Place de parking 70 Fr., libre dès 1er juin 2024. Tel. 079 201 55 32

**Souboz dans anc. ferme renov.** GD App. 6 pces, 25B, GDE cuis. agencée, garage, jardin, dès juillet 2024. Tel. 079

Zu vermieten in Sutz in älterem 3-Familienhaus, 4½-Zimmerwohnung, 1. Stock, Seesicht, Parkett, Platten, GSP, GK, viel Umschwung. Netto CHF 1420.-+NK. Tel. 032 384 50 34

Spanien Costa Blanca, Calpe Haus am Meer, Pool, Palmen, Garten, Woche ab Fr. 1'300.-. www.unvergesslich.ch Tel. 079 224 70 55

Biel-Bözingen 3-Zimmer-Dachwohnung mit Cachet. Neue Küche, Badewan-ne, Cheminée, 2. Stock, MZ 1'320.- inkl. 079 547 46 28

Buvette «Rustica» bei den Gärten an der Wehrstrasse 2 in Port ab 2. April 2024 oder nach Vereinbarung zu vermieten. Es ist ein Lokal mit ca. 25 Plätzen und Terrasse beim Eingang zu den Gärten. Geeignet für Teilzeitbetrieb. Interessent/ innen mit Wirtepatent und Erfahrung im Familiengärten Biel-Süd, c/o Zahn, Post-

fach 1383, 2501 Biel Publier une annonce est encore

plus simple via

casedesoccases.gassmannmedia.ch

# PLACE DU MARCHÉ



Merci d'écrire le texte de votre annonce dans les cases prévues à cet effet (une seule lettre ou signe de ponctuation par case) et laissez une case vide pour les espaces blancs. Pour les annonces sous chiffre, laissez une ligne vide. Les annonces commandées ne peuvent pas être

iexte de i annonce:										1		1		corrigées ou annulées et sont payables d'avance.																		
																																Ī
lom:	om: Prénom:																															

Téléphone:	Date/Signature:														
Adresse:	NPA/Lieu:														
Nom:	Prénom:														

### Rubrique et nombre de parutions souhaités (cocher s.v.p.): Rubriques

☐ Offres d'emploi de particuliers ☐ Demandes d'emploi ☐ Véhicules de particuliers 

Offres immobilières de particuliers 

Demandes immobilières ☐ Antiquités & art ☐ Multimédia ☐ Livres & BD ☐ Voyages & vacances ☐ Photo & optique ☐ Ménage & meubles ☐ Monde des enfants ☐ Habits & accessoires 

Musique & instruments 

Amitié 

Perdus / trouvés ☐ Services ☐ Animaux ☐ Produits du terroir ☐ Troc - échange ☐ Loisirs & hobby ☐ Wellness & bien-être & sport ☐ Tickets & bons ☐ Cours & formation

Nombre de parutions et prix □ 1× Fr. 30.de 1 à 3 lignes: □ 2× Fr. 50.– □ 3× Fr. 60.– de 4 à 6 lignes: ☐ 1× Fr. 60.-□ 2× Fr. 100.-☐ 3× Fr. 120.-□ 1× Fr. 90.– □ 2× Fr. 150.-☐ 3× Fr. 180.de 7 à 9 lignes: ☐ Annonce sous chiffre: + Fr. 40.-/commande

Tous les prix comprennent 8,1% de TVA, tarifs valables jusqu'au 31.12.2024.

Délai de remise des annonces: jeudi, 12 h Publier une annonce via casedesoccases.gassmannmedia.ch. Par courrier (en joignant le montant en francs) à: Gassmann Media SA, Place Robert-Walser 7, 2501 Bienne

Votre annonce en français paraît également dans le Journal du Jura et atteint plus de 60 000 ménages dan la région biennoise et le Jura Bernois (les textes en allemand paraissent

# wohnen – einrichten – wohlfühlen

Beratung und Verkauf I Conseil et vente: Sandrina Stabile, T 032 344 81 95 sandrina.stabile@gassmann.ch Gassmann Media AG Robert-Walser-Platz 7, place Robert-Walser Postfach, Case postale, 2501 Biel/Bienne





Biel-Mett 032 341 85 55 verkauf • montage • service

Moosgasse 8 2565 Jens 076 209 59 56 info@lebensraumgestalten.ch Malerarbeiten Gipserarbeiten Fassadenrenovationen





079 218 77 46, eisbismalerei@bluewin.ch



Besuchen Sie unsere Homepage und lassen Sie sich inspirieren

<u>Serger</u>

www.berger-ofenbau.ch
Berger Ofenbau AG, Hauptstr. 52, 2554 Meinisberg
Tel. 032 377 20 52, berger-ofenbau@bluewin.ch

# Das revidierte kantonale Energiegesetz ist seit dem 1. Januar 2023 in Kraft.

Heizungsersatz: Der Ersatz eines Wärmeerzeugers, wie zum Beispiel einer Ölheizung, ist meldepflichtig. Ist das Gebäude älter als 20 Jahre, gelten beim Ersatz der Heizungen mit einem fossilen Energieträger weitere Anforderungen an die Energieeffizienz des Gebäudes.



Gerne helfen wir Ihnen bei der Umsetzung der neuen Gesetzgebung. Rufen Sie uns an! 032 373 51 53





Mattenstrasse 161, Biel/Bienne www.realini-carrelages.ch/ 032 333 34 36



# wohnen – einrichten – wohlfühlen

# Malergesci

Ch. Hostettler

Jensgasse 42

2564 Bellmund

- Gipserarbeiten
- Malerarbeiten
- Ablaugen
- Lasieren

032 331 92 34

076 455 50 28 www.malerhostettler.ch



### **Peter Bigler AG**

### Malerei/Gipserei

Brühlstrasse 23, 2503 Biel

Telefon 032 373 51 13, Fax 032 373 51 43 info@peterbiglerag.ch, www.peterbiglerag.ch

# R. CYGAX AG

### Heizung Chauffage

### Sanitär **Sanitaire**

Tel: 032 342 60 50

Stämpflistrasse 111 rue Stämpfli | 2502 Biel - Bienne info@gygax-haustechnik.ch www.gygax-haustechnik.ch



# **AB SOFORT BIS** 6. APRIL 2024

Sichern Sie sich jetzt unsere Abverkaufsartikel zu stark reduzierten Preisen! QR-Code scannen und profitieren!



### **MESSER WOHNEN AG**

TELLSTRASSE 14 | 4512 BELLACH | FON 032 617 41 91 WWW.MESSERWOHNEN.CH





**AUSVERKAUE** 





**Beratung und Verkauf | Conseil et vente:** 

Sandrina Stabile, T 032 344 81 95 sandrina stabile@gassmann ch Gassmann Media AG Robert-Walser-Platz 7, place Robert-Walser 7 Postfach, Case postale, 2501 Biel/Bienne

### Steuern sparen?

Gerne füllen wir Ihre Steuererklärung kompetent aus und geben Ihnen wertvolle Beratung.

Ihre Voser Treuhand AG

TREUHAND AG

Mittelstrasse 24 CH - 2560 Nidau Tel. 032 331 29 55 www.voser-treuhand.ch Vous ne souhaitez pas passer des heures à remplir votre déclaration d'impôts et souhaitez vous soulager de cette tâche? Vous cherchez à améliorer votre charge fiscale? Alors confiez-nous votre déclaration d'impôts 2023!

Nous sommes une entreprise de la région biennoise, avec des tarifs avantageux. Vous trouverez de plus amples informations sur notre site <u>www.papyruscomptabilite.ch</u> ou au 078/690 10 79.

Papyrus comptabilité SA, Hauptstrasse 14, 2542 Pieterlen



Industriering 43 3250 Lyss STEUERERKLÄRUNG &

Mario Küffer

BUCHHALTUNG Tel. 076 426 51 25 info@mariokueffer.ch

www.mariokueffer.ch



Erledigung Ihrer Steuererklärung in meinem Büro oder bei Ihnen zu Hause.







### Steuern sparen?

Gerne füllen wir Ihre Steuererklärung kompetent aus und geben Ihnen wertvolle Beratung.

Ihre UFB Treuhand AG



# **WIR BAUEN IHR NEUES ZUHAUSE**



Neue 6,5-Zimmer-Doppeleinfamilienhäuser in der Gemeinde Lyss-Busswil ab CHF 885'000.-

3 Doppeleinfamilienhäuser / 6 Einheiten

6,5-Zimmerwohnungen auf 3 Etagen mit total 152 m² Wohnfläche

Grosszügige Grünflächen mit Sitzplatz (ab 410 m²)

Bezug ab Sommer 2025

Carport mit Aussenparkplatz

Familienfreundlich



info@pg-immoservice.ch www.pg-immoservice.ch Zu kaufen gesucht

### 3.5-Zimmer-Wohnung

mit Parkplatz oder Garage Tel. 033 437 06 85

### zu verkaufen in Schwadernau Doppeleinfamilienhaus



- Schule 4 min. ÖV 1 min.
- Autobahnanschluss 7km
- 2 Einstellhallenplätze - 5 1/2 Zimmer



info@lieginvest.ch I 032 387 44 00

### Inserieren bringt **Erfolg!**

### Neu sanierte 3.5-Zimmerwohnung 75 m<sup>2</sup>, nahe Aareufer

Bielstrasse 9, Aegerten Per sofort oder nach Vereinbarung

- , Neu sanierte, abgeschlossene Küche
- Grosszügiges Wohnzimmer Alle Zimmer mit Vinyl-Bodenbelägen Drei Wandschränke mit viel Stauraum
- Gartensitzplatz mit Möglichkeit • ÖV vor der Haustüre (Buslinie Biel-Lyss)
- Nettomietzins CHF 1300.-
- Akonto HKNK CHF 270.7 • PP zu CHF 50. - kann dazu gemietet

T 032 384 10 20

AWT Treuhand & Verwaltung AG Kirchenfeldstrasse 9, 3250 Lyss awttreuhand.ch



3.5-Zimmer Dachwohnung (84 m<sup>2</sup>) in Bauernhaus

Brunnenweg 3, 2542 Pieterlen, Vermietung per sofort oder nach Vereinbarung

- offene Wohnküche
- Ideal für Singles oder Paare
- Dusche/WC
- Dusche/WC mit eigenem
- Liftzugang direkt in Wohnung
- Balkon U-förmig (110 m²) • netto CHF 1990.
- HKNK akonto CHF 225.-

T 032 384 10 20

**AWT Treuhand & Verwaltung AG** Kirchenfeldstrasse 9, 3250 Lyss

### RESIDENZ BELLEVUE



An der Jurastrasse in Grenchen stehen folgende Neubau-Wohnungen zum Verkauf:

- 3½-Zimmerwohnung, CHF 590'000.—
- 4½-Zimmerwohnungen, ab CHF 590'000.-
- 4½-Zimmer-Attikawohnungen, CHF 950'000.— • Einstellhallenplätze, CHF 35'000.-

www.residenz-bellevue.ch



Marktgasse 19

4900 Langenthal

Rieder Immobilien AG T 062 919 40 00 mail@rieder-immobilien.ch www.rieder-immobilien.ch

# Porter Velobörse

# Samstag 23.3.24 Mehrzweckhalle

Annahme: 12.30-13.15 Verkauf: 13.30-14.30 Auszahlung: 14.30-15.00

# RE/MAX

Hauptstrasse 34

2575 Gerolfingen

076 251 11 66 Peter.mathys@remax.ch

**Peter Mathys** 

Ich freue mich auf Ihre Kontaktaufnahme

Ihr Immobilienprofi aus der Region

awttreuhand.ch

Haben Sie sich schon einmal überlegt, Ihre

Liegenschaft zu verkaufen?

Profitieren Sie dabei vom grössten Immobilien-Netzwerk der Schweiz

Lassen Sie eine kostenlose Bewertung

durchführen.

# Jahreskonzerte Jahreskonzerte Musikgeselischaft ins-Mörigen Samstag, 23. März 2024, MZH ins Türöffnung 19.00 Uhr, Konzert 20.00 Uhr Festwirtschaft - Tombola - Bar Sonntag, 24. März 2024, MZH Mörigen Türöffnung 13.00 Uhr, Konzert 14.00 Uhr Kleine Festwirtschaft www.mginsmoerigen.ch Eintritt frei, Koliekte

Füllen Sie das Raster mit den

jedem 3x3-Feld darf jede Zahl nur

Complétez la grille en utilisant les

- Les chiffres 1 à 9 figurent obligatoi-

rement une seule fois sur chaque ligne, chaque colonne et chaque

> Fotografieren Sie diesen Code mit

code avec votre

Ihrem Handy Photographiez ce

Zahlen von 1 bis 9

einmal vorkommen

Règles du jeu:

chiffres 1 à 9

carré de 3x3

Auflösung/solution



### Öffentliche Sammelstelle für ALLE Ihre Abfälle

Öffnungszeiten

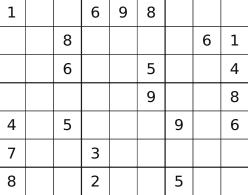
Montag - Freitag 07.00-12.00 Uhr 13.00-17.00 Uhr 08.00-11.45 Uhr Samstag

Edi Entsorgungsdienste AG Industriering 10, 3250 Lyss Tel. 032 387 18 18



Jensgasse 2 · 2564 Bellmund Tf 032 331 00 67 Fx 032 331 63 65 info@boac.ch www.boac.ch Fenster • Türen • Jalousien

# Sudoku



3 1 6 8 1 7 9 http://www.e-sudoku.fr

# Partenaire-Sudoku-Partner Wir suchen Sie!

Erfüllende Teilzeitstelle in der Seniorenbetreuung. Wir bieten flexible Arbeitszeiten und umfassende Schulungen. Bereitschaft für Nacht- und Wochenendeinsätze von Vorteil.

Bewerbungen unter www.hi-jobs.ch 0800 550 440



Home Instead. Zuhause umsorgt



BEI UNS IST VIELES
NICHT SCHWARZ-WEISS

Ajour – alle News aus der Region, der Schweiz und der ganzen Welt. ajour.ch



 $\boldsymbol{a}$ JOUR



### Stellen



Das Winzerdorf Twann-Tüscherz am Bielersee mit rund 1200 Einwohner/innen bietet Ihnen Weitblick und Abwechslung.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per 1. Juli 2024 oder nach Vereinbarung eine/n

### Stv. GeschäftsleiterIn 80-100%

Für diese verantwortungsvolle Aufgabe wünschen wir uns eine wissbegierige Persönlichkeit mit Wunsch nach beruflicher Weiterentwicklung und mit abgeschlossener kaufmännischer Ausbildung in einer Gemeindeverwaltung.

Mehr Informationen unter www.twann-tuescherz.ch/freiestellen.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Wir freuen uns, Sie kennenzulernen

### Innen und aussen Malerarbeiten

Finden Sie den passenden Maler für Ihre Malerarbeiten. Hier sind Sie genau richtig. LG Renovation ist der richtige Ansprechpartner für Sie. Rufen Sie uns an.

Wir haben langjährige Erfahrung auf dem Gebiet. Wir offerieren ganz unverbindlich.

Zögern Sie nicht, kontaktieren Sie uns.

Kontakt: LG Renovation, Eschenweg 15, 2542 Pieterlen

078 685 69 20, Info@lg-renovation.ch, www.lg-renovation.ch



**Kurz Technik GmbH** 

3225 Müntschemier, 032 313 53 11, www.flexnet.ch



Die Stadt Nidau liegt am Bielersee und zählt heute rund 7'000 Einwohnerinnen und Einwohner. Die Abteilung Infrastruktur sucht Sie als engagierte/-n, kompetente/-n und motivierte/-n

### Kassierer/-in Strandbad Nidau (Teil- oder Vollzeit)

### **IHRE AUFGABEN**

Während der Strandbadsaison vom 12. Mai bis zum 15. September 2024 sind Sie in Teil- oder Vollzeit für die Bedienung der Kasse des Strandbades Nidau zuständig. Sie kümmern sich um den Verkauf von Eintritten und Saisonabonnemente, betreuen den Eingangsbereich, pflegen und halten Räumlichkeiten instand. Bei Anliegen der Strandbadbesucher können Sie behilflich sein und kompetent Auskunft erteilen.

### **IHR PROFIL**

Der Kontakt mit Kunden bereitet Ihnen Freude. Sie haben eine rasche Auffassungsgabe, sind belastbar, freundlich, zuverlässig und gewillt, periodisch Wochenenddienste zu übernehmen. Idealerweise verfügen Sie bereits über Erfahrung als Kassierer/in und sprechen neben Deutsch auch Französisch.

### **IHRE ARBEITSBEDINGUNGEN**

Im Strandbad Nidau erwartet Sie eine verantwortungsvolle. herausfordernde und vielseitige Tätigkeit in einem spannenden Umfeld. Bei Weiterbildungen werden Sie gefördert und unterstützt. Sie werden im Stundenlohn entlöhnt und die Arbeitsbedingungen und Sozialleistungen entsprechen kantonalem Personalrecht.

### **INTERESSIERT?**

Wir freuen uns auf Ihre vollständigen online Bewerbungsunterlagen unter www.nidau.ch/jobs

Details gibt Ihnen Stefan Schmid, Bereichsleiter Hochbau (032 332 94 16), gerne bekannt.



Stadtverwaltung Nidau Abt. Hochbau Stefan Schmid Schulgasse 2 Postfach 240 2560 Nidau

032 332 94 16 www.nidau.ch

# STADT NIDAU

### heiter, vergnügt amerik Schrift-Knie-geige steller † 1849 (arab.-frz.) Dünge-Schlag-instru-AUFLÖSUNG DES RÄTSELS höchste frz.: Ball durch-sichti-ges Ge-webe brasil. Hafen stadt Oerlikon (1-8) su1413-0188 Ňachricht 8

Abk.: Südsüd

ital.: Mensch;

der Freude

Streik

über die e

Form des Sauer-

### Kreuzworträtsel-Partner

4

5

6

3

### Narimpex AG - Unsere Standorte / Nos sites

Narimpex Fabrikladen / Magasin d'usine Schwanengasse 47, 2501 Biel / Bienne Laden Kirchgässli / Boutique Kirchgässli

www.narimpex.ch / www.nectaflor-artisanal.ch

Kirchgässli 9, 2502 Biel / Bienne





### Tag der offenen Tür Wohnguet Zentrum Breitenfeld in Täuffelen Samstag, 23. März 2024

Besichtigen Sie unsere bestehenden Räume und neuen Gebäude.

### Programm

Samstag, 23. März 2024

### 11.00 - 12.00 Uhr

«Natur mit Latour» Lesung mit Hanspeter Latour in der neuen Bibliothek

### Ab 12.30 Uhr

Freier Rundgang durch die bestehenden Räume sowie durch die Neubauten mit Alterswohnungen, Therapieräumen, Bibliothek, Musikschule und das Mehrzweckgebäude.

### 12.30 - 15.30 Uhr

Musikalische Einlagen der Musikschule Seeland im Eingangsbereich des Hauptgebäudes, im neuen Mehrzweckraum und in den Räumen der Musikschule

### 14.00 - 15.00 Uhr

Einblick und Schnuppern verschiedener Instrumente in den neuen Räumen der Musikschule Seeland

### 17.00 Uhr

Ende Tag der offenen Türe

Wir bedienen Sie gerne im Restaurant Ambiance.

### Wir sind dabei und freuen uns auf Ihren Resuch

- · Wohnguet Leben im Alter · Restaurant Ambiance
- · Gemeinde- und Schulbibliothek Täuffelen
- · Musikschule Seeland
- · Coiffeur Haarguet, Karin Hirschi · Fusspflege, Gabriele Martin
- Praxis für Kinesiologie, Christine Zehnder · Physiotherapiepraxis, Ingrid Feytons
- · Praxis für Craniosacral Therapie, Christina Scheurer Steffen
- · Praxis für Bioresonanz, Brigitte Prummer
- Praxis für Podologie, Romy Maulaz
- MediZentrum Täuffelen

Übrigens: Ein Besuch in Täuffelen lohnt sich doppelt. Auch die renovierte Gemeindeverwaltung öffnet am 23. März 2024 ihre Türen.

Wohnguet - Leben im Alter Breitenfeldstrassse 2 2575 Täuffelen Telefon 032 396 99 00 E-Mail info@wohnguet.ch





# NIDAU - IPSACH - PORT - UMGEBUNG



### ZEIT FÜR VERÄNDERUNGEN?

Wir schaffen Ihnen substanziellen Mehrwert beim Immobilienverkauf oder -vermietung!

Wohnimmobilien - Mehrfamilienhäuser - Gewerbe- und Industrieimmobilien - KMU Grundstücke - Nachfolgeplanung - Verkehrswertberechnung - Projektentwicklung

ALUAG.CH AG Lukas Lüscher Hauptstrasse 47 2560 Nidau Tel: 032 333 22 33 info@aluag.ch www.aluag.ch









ERA® Wohnen im Seeland Immobilien GmbH

Birgit Schönhofen-Knuchel & Cornelia Wälti

Hauptstrasse 49, 2560 Nidau wohnen@imseeland.ch www.eraseeland.ch

Jedes ERA® Büro ist rechtlich selbstständig



### SCHLOSS APOTHEKE

Hauptstrasse 30, 2560 Nidau Tel. 032 331 93 42 Fax 032 331 94 77

Nah, persönlich, kompetent

Wir beraten Sie gerne in allen Fragen im Zusammenhang mit Ihren Medikamenten.

# herrennidau druck grafik stempel etiketten Herren Print AG · Hauptstrasse 127 · 2560 Nidau · www.herrennidau.ch







bieten wir Ihnen eine breit gefächerte

medizinische Versorgung für Ihr Heimtier an

www.kleintierpraxisnidauerhof.ch



Hauptstrasse 40 2560 Nidau 032 331 64 84

www.swidro-drogerie-nidau.ch









032 366 68 68



- Homöopathie

- Teemischungen

- Naturkosmetik

Reformprodukte

2560 Nidau • Hauptstrasse 55 • Tel./Fax 032 331 31 38